



大会

Distr.: General
14 October 2014
Chinese
Original: English

巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利
委员会

解决以色列和巴勒斯坦冲突的前景问题
特别会议

第 365 次会议简要记录

2014 年 10 月 14 日星期二下午 3 时在纽约总部举行

主席： 塞克先生.....(塞内加尔)

目录

主席致开幕词

关于解决以色列和巴勒斯坦冲突的前景的发言

互动对话

本记录可以更正。

更正请在一份备忘录内，以一种工作语文提出，并反映在记录文本上。更正请尽快送交文件管理股股长(srcorrections@un.org)。

更正后的记录将以电子文本方式在联合国正式文件系统(<http://documents.un.org/>)上重发。

14-62726 X (C)



请回收



下午 3 时 15 分宣布开会。

主席致开幕词

1. 主席说，作为委员会为庆祝声援巴勒斯坦人民国际年所举行活动的一部分，他荣幸地欢迎麻省理工学院语言学名誉教授诺姆·乔姆斯基先生。乔姆斯基先生是世界知名人士，品德高尚，思维清晰，具有政治勇气。他的工作使许多领域发生革命性的变革，包括哲学、语言学、认知科学乃至政治学。事实上，委员会无法找到更好的人选介绍解决以色列和巴勒斯坦冲突的前景。这场冲突已持续太久，并危及地区和国际和平与安全。

2. 介绍之后将进行互动对话，对话的主持人是知名记者兼新闻节目《民主现况》主持人 Amy Goodman 女士。

关于解决以色列和巴勒斯坦冲突的前景的发言

3. Goodman 女士（主持人）说，乔姆斯基先生不仅是政治学和语言学领域的重要人物，也是一位活动家，而且还是一个富有同情心的人。他深受语言学学生爱戴和尊敬，由于他的 100 多本著作和不计其数的演讲，他也是全世界数百万人的老师。乔姆斯基先生还定期出门旅行，亲眼观察世界各地的局势。尽管以色列当局阻止他进入被占领的巴勒斯坦领土，但他们的行动未能阻止他向国际受众传达那里发生的事情。

4. 乔姆斯基先生在其著作中不仅提出事实，而且还分析媒体特别是美利坚合众国的媒体如何报道以巴冲突，并揭示媒体描述的不同现实。他的著作淋漓尽致地说明战争、压迫和不公给人类造成的苦难。作为一名知识分子，他还认真对待他的责任，以提请人们关注全世界受压迫人民的困境。乔姆斯基先生从未放弃任何正义事业，并始终致力于确保人们了解全世界当前的现实，包括以色列和巴勒斯坦当前的现实。

5. 乔姆斯基先生（麻省理工学院语言学名誉教授）说，许多世界问题非常棘手，很难想象如何能够着手予以减少。然而，以巴冲突并非这些问题中的一个。

相反，至少在 40 年间，外交解决方案的总体轮廓一直是明确的。解决冲突的障碍也相当明确。

6. 埃及、约旦和阿拉伯叙利亚共和国 1976 年 1 月提交给安全理事会的一项决议草案确定了解决方案的框架。该草案呼吁寻找在国际公认边界的基础上建立两个国家的解决办法，并保障两国在安全和公认的边界内和平、安全地生存的权利。自那时以来，美国继续阻止安全理事会采取行动。最近的否决是 2011 年 2 月做出的，当时，它投票反对呼吁以色列停止定居点建设的决议草案，这一行为违反美国的官方政策。在这方面应该指出的是，否决权不仅阻止通过决议，而且还有将其从历史上删除的后果。我们不得不煞费周章地去找寻遭到否决的草案。

7. 尽管国际社会达成支持“两国解决方案”的压倒性共识，但以色列拒绝这一解决方案，并且在美国的不懈和决定性支持下投入大量资源阻挠其实施工作。以色列种种努力的主要目标之一是要确定在美国及其广泛势力范围内如何看待和解释这场冲突。

8. 加沙过去十年的历史说明以色列在被占巴勒斯坦领土那一地区的政策具有什么样的总体特性。2014 年 8 月，以色列最近对加沙的侵略结束，此时，以色列和巴勒斯坦当局同意停火。这势必导致人人都想知道未来的前景是什么。从以色列对过去十年在加沙达成的一连串停火做出的反应中可以找到答案。一达成停火，以色列就不加理会，并继续对加沙发动攻击，建造更多的定居点并煽动暴力。另一方面，哈马斯将遵守停火，直至以色列的一些变本加厉行为引起反应，而且，这将导致另一场“修剪草坪”行动，按照以色列的说法，与以往相比，每一次行动都更加激烈，破坏性也更大。事实上，相继达成的停火实质上重申了 2005 年 11 月的《通行进出协定》，该协定是在第二次起义后订立的。

9. 《通行进出协定》的时机非常重要，因为 2005 年 11 月也标志着以色列所谓的从加沙撤出。以色列定居者撤出加沙被描述为为谋求和平和促进发展所

做的崇高努力，但现实截然不同。据负责谈判和执行停火的以色列官员 Dov Weisglass 说，撤离的目标是冻结和平进程，以阻止建立一个巴勒斯坦国，并确保无限期地取消议程上的外交活动。以色列在占领问题上的首席专家、历史学家 Idith Zertal 和外交记者 Akiva Eldar 合著了《地主》一书，这是关于定居点项目的标准著作。他们指出，即使脱离接触后，加沙也从未摆脱以色列的军事控制。以色列留下的是一片焦土、遭到破坏的服务和失去现在和未来的人民。定居点因野蛮占领者的卑劣举动而遭到破坏，因为占领者继续凭借其强大的军事力量控制被占领土，杀害和侵扰其居民。

10. 《奥斯陆协议》确认加沙和西岸是不可分割的领土单位。过去 20 年，美国和以色列企图将加沙与西岸分离，违反了它们认可的各项协定。这些举动在地缘政治上的主要目的是剥夺巴勒斯坦与外界接触的机会。如果加沙与西岸分离，西岸无论出现什么样的自治实体，都会受到以色列及其盟国敌对的约旦的束缚。此外，以色列缓慢和渐进侵占约旦河谷将更加牢固地禁锢剩余领土。约旦河谷约占西岸的三分之一，可耕地很多。

11. 2006 年 1 月，阿拉伯世界的第一次自由选举在巴勒斯坦举行。在仔细监测的选举结束后，哈马斯赢得对议会的控制权。美国连同以色列当即决定惩罚巴勒斯坦人犯下的“罪行”。严酷的围困付诸实施，暴力行为变本加厉。在另一种熟悉的做法中，美国也开始组织发动政变推翻不能接受的政府。欧洲联盟无耻地加入这些行动，使其声名扫地。

12. 一年后，哈马斯犯下甚至更大的罪行，当时，它先发制人，按计划发动了军事政变，并夺取了加沙的控制权。包括美国在内的大多数西方国家对这一行动提出了谴责，认为这是以武力夺取加沙。尽管这种说法并不失实，但也并不完全准确。哈马斯使用武力防止暴力推翻民选政府。哈马斯占领加沙后，对加沙的袭击大幅增加，直至 2008 年 1 月达成另一次停火。这次停火的条件再次基本上与以前停火协议的条件

相同，哈马斯遵守停火但以色列不断破坏停火。这种局面持续到 2008 年 11 月 4 日，当时，以色列部队发起“铸铅行动”。哈马斯做出反应，向以色列发射火箭，这次行动见不到巨大报复，许多巴勒斯坦人被打死。2008 年 12 月底，哈马斯表示愿意恢复停火，但以色列政府拒绝了这一提议。应该回顾，铸铅是一种非常可怕的行动，在国际社会引起强烈反响，促使联合国和非政府组织建立调查委员会展开调查。

13. 2009 年 1 月，安全理事会通过了第 1860(2009)号决议，其中呼吁根据惯常条款立即停火。然而，2012 年 11 月，由于接下来的重大“修剪草坪”行动，停火完全遭到破坏。其结果当然是达成包括惯常条款的另一次停火。同样，据国际危机组织中东问题首席分析家 Nathan Thrall 说，以色列承认哈马斯一直遵守停火条件，因此，它几乎没有什么动力去这样做。相反，对加沙的军事袭击增加，对进口也实施更加严格的限制。这种状况持续到 2014 年 4 月，当时，哈马斯和巴勒斯坦当局签署了得到国际社会大多数成员支持的团结协议。以色列大为恼火，因为这两个运动之间的团结会威胁到其分离加沙和西岸的长期政策。建立统一政府的前景也已有可能破坏以色列的主张，那就是不可能与内部发生分化的实体认真进行谈判。以色列做出反应，对西岸发动重大袭击，主要目标是哈马斯，数百人在袭击丧生。

14. 当然，以色列当局为其在西岸的行动提供了一个借口。他们声称已经发动攻击，以营救在定居点被绑架的三名以色列青少年。事实真相是，以色列当局当时立即就知道这些青少年遭到杀害。此外，他们从一开始就知道哈马斯不可能参与其中，但他们声称，他们确信哈马斯对此事件负责。以色列在西岸的攻击最终引起终哈马斯的回应，这反过来又导致以色列最近发动的攻击，这次攻击被称为“坚壁行动”。

15. 2014 年 8 月 26 日达成停火，但以色列紧接着实施了 30 年来规模最大的土地侵占行为。在临近以色列所称的大耶路撒冷的 Gush Etzion 地区，以色列当局占领了将近 1000 亩土地。美国政府通知以色列官

员，他们在 Gush Etzion 的行动破坏了美国在联合国保护以色列的努力。事实上，美国曾在 1967 年 9 月发出同样的警告，当时，以色列首次在 Gush Etzion 建立了非法殖民地。自那时以来，除在美国持续不断的支持下，犯罪规模不断增大以外，几乎没有发生什么变化。

16. 压倒性的国际共识是，以巴冲突的结果要么将是执行“两国解决方案”，要么将是以色列吞并整个西岸。事实上，一些巴勒斯坦人青睐后者，因为他们认为这样一来，他们就能够在一个单一的国家争取自己的公民权利，正如南非奋力反对种族隔离一样。另一方面，以色列对单一国家解决方案提出批评，因为非犹太人将很快成为犹太国的多数。然而，单一国家的设想是虚无缥缈的。虽然两个国家的选项仍然是一个可行的解决方案，但更现实的情况是，以色列在美国的公开支持下，将继续奉行其目前的政策，直至它把西岸变成非法定居点和巴勒斯坦人隔离区交错在一起的地区。看一看地图，漫不经心的观察者可能会不由自主地相信西岸的大部分地区属于无人居住的地区。然而，情况并非如此，因为大多数无人居住的领土是无法居住的沙漠。

17. 虽然占领西岸并非以色列的官方政策，但它正在这样做，并且采取延续长达一个世纪之久的相同方式一小步一小步地这样做，以便没有人注意到其举动，或者人们至少能够假装没有注意到。以色列采用多种手段将巴勒斯坦人逐出西岸，从而把这片领土上的阿拉伯人口从 1967 年的约 300 000 人减至今天的约 60 000 人。留下来的巴勒斯坦人实际上被囚禁在被隔绝的领土上，以色列不打算吞并这些地区。常常拿南非所做的类比误导了视听。实施种族隔离的南非被迫留下其黑色肤种的居民，因为他们一直是该国的劳动力。它甚至试图赢得国际社会对其班图斯坦的支持。最后，定居点将被纳入以色列版图，从而增加以色列的犹太人口，因为很少有巴勒斯坦人离开这些地区。

18. 这是在国际社会的眼皮底下正在形成的现实。对于“两国解决方案”基础上的解决办法，这是现实的

备选方案，而且，人们有充分的理由预计到：只要美国继续支持，事情就会依然如故。

互动对话

19. **Goodman 女士**（主持人）询问，联合国能够采取什么最重要的行动解决被占巴勒斯坦领土的危机。

20. **乔姆斯基先生**（麻省理工学院语言学名誉教授）说，联合国只能采取美国及其亲密盟国联合王国和法国许可采取的行动。尽管这些大国设定了严格限制，但联合国仍可在强加给它的限制范围内采取行动。例如，承认巴勒斯坦国将向前迈进一步。近 130 个会员国已经这样做了。就在最近，欧洲在这方面取得了显著进展。瑞典宣布将承认巴勒斯坦国，联合王国下议院已批准一项动议，呼吁联合王国政府这样做。法国还表示，它可能承认巴勒斯坦。在一项重要举措中，欧洲联盟最近发布了一项指令，要求其成员国避免与参与占领的以色列机构进行任何交易。美国的一些重要教会团体对参与被占巴勒斯坦领土上业务的跨国公司采取了类似立场。简而言之，会员国所能做的最重要事情不是串通一气实施犯罪行为。

21. **Goodman 女士**（主持人）询问，美国能够采取什么最重要的行动协助解决巴勒斯坦问题。

22. **乔姆斯基先生**（麻省理工学院语言学名誉教授）说，美国政府首先应该遵守美国的法律。例如，所谓的莱希法禁止美国为不断侵犯人权的任何外国军队提供武器。以色列军队正在实施大规模侵犯人权行为，因此，美国为以色列提供武器违反美国法律。美国也应取消设在美国的组织的免税地位，其中包括犹太国家基金，因为该基金直接参与以色列的占领和严重侵犯以色列本国人权和公民权利的行为。此外，应在国内和国际上向美国政府施加压力，以便它不再阻碍政治解决以巴冲突的努力。

23. **Goodman 女士**（主持人）想要知道，美国媒体对以巴冲突的报道方式是否有所改变，美国公众在此问题上的舆论是否在发生变化？

24. 乔姆斯基先生（麻省理工学院语言学名誉教授）说，美国媒体的报道以前实际上一致支持以色列的行动，现在略有改变。但总体来看，媒体继续仅仅将以色列描述为受害者，并强调其自卫权。尽管自卫权是普遍权利，但任何国家和个人都不能诉诸暴力行使这一权利，除非它们用尽所有和平手段实现和解。以色列继续阻挠和平解决它与巴勒斯坦人冲突的一切努力，因而无权使用暴力进行自卫。尽管以色列的城镇成为袭击目标，但是，以色列只有尊重它签署的协议，才能制止对它发动的火箭弹袭击。

25. 在这场冲突中，美国并非一个诚实的中间人。事实上，即使是一些美国的谈判人员也承认，他们的国家在采取行动时仿佛是以色列的律师。主流媒体继续无视这一基本事实。必须把两个方面召集到一起进行认真谈判，一方是以色列和美国，另一方是巴勒斯坦，并且应由中立的第三方如巴西充当调解方。

26. 尽管美国对以巴冲突的看法不如欧洲那样变化迅速，但青年人的看法变化很大。他在美国大学演讲时不再需要警察保护，他的讲座也不再遭到反对其观点者的破坏。相反，全国学生对他谈到的话题越来越感兴趣，巴勒斯坦人的团结已成为大学校园议论最多的问题之一。

27. 为迫使美国尊重其本国法律，可能是在国际机构的支持下在国内所做的巨大努力可能促进进一步的积极变化。许多美国人如果认识到本国政府的行为，就可能会质疑他们为何要资助大规模侵犯人权的军队，又为何被迫纳税资助到国外侵犯基本人权的组织。

28. Goodman 女士（主持人）问乔姆斯基先生，如果他本人撰写一则读者指南，谈谈《纽约时报》报道以色列和巴勒斯坦的方式，他会提出什么建议。同时，她想知道他如何看待抵制、撤资和制裁运动。

29. 乔姆斯基先生（麻省理工学院语言学名誉教授）说，他将在读者指南中建议人们看看《民主现况》新闻节目！抵制、制裁和撤资运动遵循的是一套在可有

能取得成果时应当采用的策略。然而，这些策略并非原则，仅当它们有可能惠及受害者时，活动家才应该加以采用。许多重要利益攸关方采取抵制、制裁和撤资运动等策略给以色列施加压力。然而，这些策略不应与运动本身相混淆，因为它们没有提出对活动家至关重要的问题，即什么样的行动能够帮助以色列受害者，什么样的行动可能伤害他们。虽然该运动成功地提高了对以色列占领的后果的认识，并在西方加强了对结束占领的努力的支持，但它要求在以色列允许巴勒斯坦难民行使其回返权利之前继续采取行动的呼吁引起强烈反响，并且被公众诠释为完全是要摧毁以色列国的呼吁。利益攸关方不得采取他们认为在现实中伤害受害者的原则性行动。

30. Mansour 先生（巴勒斯坦观察员）说，国际社会给予巴勒斯坦人民的事业压倒性支持。他同样认为，以色列和美国对巴勒斯坦人民产生深远影响，但他强调指出，巴勒斯坦人自己仍然是方程式中的关键一方，并且坚定不移地决心掌握自己的命运，并赢得自由。巴勒斯坦人的斗争与南非反对种族隔离的斗争有着许多共同之处。巴勒斯坦人将永远不会同意生活在班图斯坦或接受永无休止占领下的生活，而是会继续进行争取独立的斗争。联合国、民间社会组织和其他利益攸关方为支持巴勒斯坦人寻求正义所做的努力得到深切赞赏。尽管以色列正在进行努力并支持破坏巴勒斯坦团结和阻挠达成“两国解决方案”的行为，但巴勒斯坦人最近组建了一个全国共识政府，从而结束了西岸和加沙地带之间的分裂。以色列破坏巴勒斯坦和解的企图不会得逞。

31. 乔姆斯基先生（麻省理工学院语言学名誉教授）说，看到一个民族争取实现其权利既令人感动，也鼓舞人心。他认为，巴勒斯坦人追求正义的事业最终将会取得成功。

32. Jebreal 女士（记者兼作家）询问乔姆斯基先生，假如他是巴勒斯坦权力机构主席，他将采取什么行动？

33. 乔姆斯基先生回答说，非常重要的一项是化解加沙地带和西岸的分歧，并制止破坏巴勒斯坦民族团结政府的行为。必须竭尽全力反对进一步分割被占领巴勒斯坦领土和对其划区。巴勒斯坦和西撒哈拉这两个世界上仅存的殖民地，其独立理应得到国际社会的支持，而且必须由这些国家自己的人民牵头进行。因此，巴勒斯坦权力机构牵头开展巴勒斯坦人民的斗争是合宜的。同样至关重要的一项是提高国际社会对巴勒斯坦问题的认识。

34. Mashabane 先生（南非）询问，在以色列持续没收土地的行径危及“两国解决方案”的可行性之际，进步力量应当采取什么行动满足巴勒斯坦人的心愿。他还想知道，瑞典最近承认巴勒斯坦国和联合王国下议院核可一项支持承认的动议是否有可能改变国际社会的力量平衡，包括在安全理事会的这种平衡。

35. 乔姆斯基先生（麻省理工学院语言学名誉教授）说，他认为仍有可能达成“两国解决方案”。如果在

国内和国际给美国施加足够的压力，就能够迫使以色列终止占领。进步力量可以做很多事情来帮助达成两国解决办法，这是解决冲突的最好短期办法。如果能够减少暴力，文化、商业和其他方面就会得以发展，最终促成的进一步一体化将惠及以色列人和巴勒斯坦人。另外，也没有理由能够说明联合王国和法国强加给该地区的边界为何不可侵犯；实际上，在世界其他地区人为划定的边界正在弱化，在巴勒斯坦也可能发生这种情况。这样的事态发展也有利于寻求一种解决办法，解决非常紧迫和重要的难民问题。

36. 逾 130 个国家已承认巴勒斯坦国。支持承认的一些欧洲国家，其最近的举动终于打破西方在巴勒斯坦问题上的一致意见，反映了欧洲对以巴冲突的态度。瑞典和联合王国的举措可能进一步促进积极行动，并有助于为可行的“两国解决方案”创造更大势头，这是促成更加妥当的长期解决办法的第一步。

下午 5 时 05 分散会。